LG
Life's Good

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

KLIMAGERÄT

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

EINFACHE KABEL FERNBEDIENUNG

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

PQRCHCA0Q
PQRCHCA0QW

www.lg.com

Copyright © 2017 - 2022 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

ENERGIESPARTIPPS

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, den Stromverbrauch des Klimagerätes zu verringern. Beachten Sie für einen effizienteren Einsatz des Klimagerätes die folgenden Hinweise:

- Innenräume nicht zu stark herunterkühlen. Eine zu kalte Raumluft ist gesundheitsschädlich und verursacht hohe Stromkosten.
- Direkte Sonneneinstrahlung bei laufendem Klimagerät mithilfe von Rollos oder Gardinen verhindern.
- Türen und Fenster bei laufendem Klimagerät fest geschlossen halten.
- Die Richtung des vertikalen und horizontalen Luftstroms zur optimalen Zirkulation der Raumluft einstellen.
- Den Lüfter zum schnellen Herunterkühlen oder Aufheizen der Raumluft vorübergehend auf eine höhere Geschwindigkeit einstellen.
- Zum Durchlüften regelmäßig die Fenster öffnen, da die Qualität der Raumluft bei längerem Betrieb des Klimagerätes abnimmt.
- Der Luftfilter sollte alle zwei Wochen gereinigt werden. Im Luftfilter angesammelter Staub und Verunreinigungen können den Luftstrom während der Kühlung/Entfeuchtung blockieren oder behindern.

Für Ihre Unterlagen

Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite. Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

Modellnummer :

Seriennummer :

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett auf der Seite jedes Gerätes.

Händler :

Kaufdatum :

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES SÄMTLICHE ANLEITUNGEN.

Bitte beachten Sie stets die folgenden Vorsichtshinweise, um gefährliche Situationen zu vermeiden und die optimale Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

⚠ ACHTUNG

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr.

⚠ VORSICHT

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät.

⚠ ACHTUNG

- Bei Montage- oder Reparaturarbeiten, die von nicht ausgebildeten Personen vorgenommen werden, besteht die Möglichkeit von Gefahren für Sie und andere.
- Die Montag MUSS nach den örtlichen Bauvorschriften bzw. bei nicht vorhandenen Vorschriften mit den elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften NFPA 70/ANSI C1-1003 oder einer aktuelle Ausgabe sowie den kanadischen elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften Teil1 CSA C.22.1 erfolgen.
- Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung sind ausschließlich für ausgebildete Servicetechniker vorgesehen, die mit den Sicherheitsvorkehrungen vertraut sind und über geeignete Werkzeuge und Testgeräte verfügen.
- Bei Nichtbeachtung und Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung besteht die Gefahr von Geräteausfällen, Sachschäden, Verletzungen und/oder Lebensgefahr.

Montage

- Wenden Sie sich zur Montage des Gerätes an den Kundendienst oder an einen Montage-Fachbetrieb.
  - Es besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- und Verletzungsgefahr.
- Wenden Sie sich zur Neumontage des Gerätes an den Kundendienst oder an einen Montage-Fachbetrieb.
  - Es besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- und Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht auseinandernehmen, reparieren oder verändern.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Betrieb

- Keine brennbaren Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
  - Ansonsten besteht Feuergefahr.

- Es darf kein Wasser in das Gerät eindringen.
  - Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Geräteausfällen.
- Das Gerät keinen Erschütterungen aussetzen.
  - Bei starker Stoßeinwirkung auf das Gerät besteht die Gefahr von Geräteausfällen.
- Falls das Gerät nass geworden sein sollte, wenden Sie sich an den Kundendienst oder an einen Montage-Fachbetrieb.
  - Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät nicht mit scharfen und spitzen Gegenständen berühren.
  - Es besteht die Gefahr von Geräteausfällen durch beschädigte Bauteile.

⚠ VORSICHT

Montage

- Installation, Reparatur oder Änderungen müssen durch einen zertifizierten Betrieb mit zertifizertenPersonal durchgeführt werden. Anderenfalls wird keine Garantie gewährt.
  - Alle mit der Reparatur verbundenen Kosten gehen dann zu Lasten des Eigentümers.
- Installieren Sie das Gerät nie in einer potenziell explosiven Umgebung.

Betrieb

- Das Gerät nicht mit starken Reinigungsmitteln und nur mit einem weichen Tuch reinigen.
  - Es besteht die Gefahr von Bränden und Verformungen des Gerätes.
- Nicht zu kräftig auf den Bildschirm drücken und nur eine Schaltfläche gleichzeitig antippen.
  - Es besteht die Gefahr von Geräteausfällen oder Fehlfunktionen.
- Das Netzkabel niemals mit feuchten Händen berühren oder daran ziehen.
  - Es besteht die Gefahr von Geräteausfällen oder Stromschlägen.

INHALTSVERZEICHNIS

2 ENERGIESPARTIPPS

3 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

6 BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

6 Umgang mit der Fernbedienung
6 Zubehör

7 MONTAGEANLEITUNG

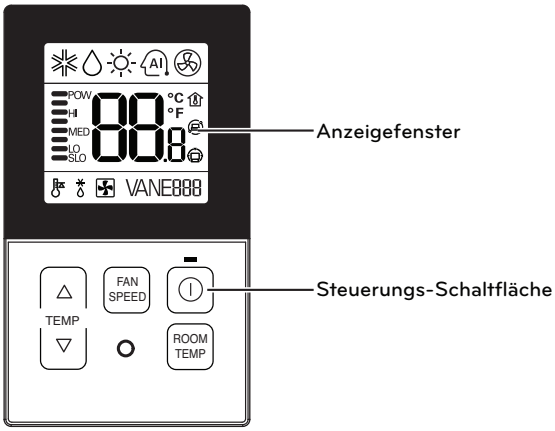
9 Montage der Fernbedienung
10 Gruppensteuerung
11 Einstellungen
11 - Einstellungsmodus aufrufen
12 - Tabelle der Einstellungskennungen
14 - Testbetrieb
14 - Adressierung der Zentralsteuerung
15 - ESP
15 - Thermistor
16 - Wahl der Deckenhöhe
16 - Einstellung des statischen Drucks
17 - Einstellung Master/Slave für Fernbedienung
17 - Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit
18 - Celsius-Steuerungseinstellung
18 - Einstellung für die Kältemittelleckerkennung
19 - Einstellung der Stufen des statischen Drucks
19 - CN_EXT einstellung
20 - Auto ESP

21 BEDIENUNGSANLEITUNG

21 Normalbetrieb
21 - Kühlungsbetrieb
21 - Heizbetrieb
21 - Auto-Betriebsmodus
21 - Entfeuchtungsbetrieb
21 - Lüfterbetrieb
22 Einstellungen der Funktionen
22 - Einstellen der Lüftergeschwindigkeit
22 - Überprüfung der Raumtemperatur
22 - Tastensperre

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

Umgang mit der Fernbedienung



Schaltkasten	Anzeigefenster	Beschreibung
TEMP	18~30°C	**Taste zur Temperatureinstellung:** Einstellen der Raumtemperatur im Kühlungs- bzw. Heizbetrieb.
FAN SPEED		**Taste für Lüftergeschwindigkeit Innengerät:** Einstellen der Lüftergeschwindigkeit.
		Netzschalter: Gerät ein- und ausschalten.
ROOM TEMP		Anzeige der Raumtemperatur. Beispiel) 23°C

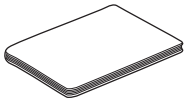
Zubehör



Anschlusskabel
(1 Stk., 10 m)



Schrauben
(2 Stk.)



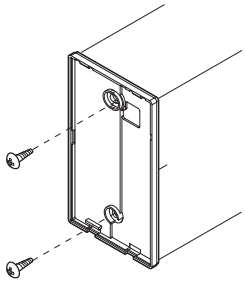
Kurzanleitung

DEUTSCH

MONTAGEANLEITUNG

1 Die Montagehalterung der Fernbedienung muss mit den enthaltenen Schrauben an der gewünschten Position befestigt werden.

- Die Montagehalterung darf nicht gebogen werden, ansonsten kann die Fernbedienung nicht richtig eingesetzt werden.
  Die Fernbedienung muss an der Montagehalterung befestigt werden, falls vorhanden.

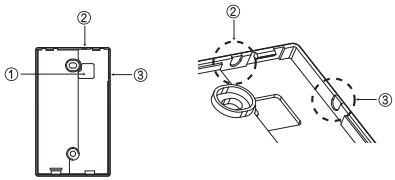


2 Die Kabel der Kabel-Fernbedienung können in drei Richtungen verlegt werden.

- Richtung: Oberfläche der Wand, oben, rechts
- Beim Verlegen der Kabel der Fernbedienung oben und rechts muss zunächst die Kabelführung abgenommen werden.

❉ Führungskerbe mit langem Stift entfernen.

① Unterputzmontage
② Kabelführung oben
③ Kabelführung rechts

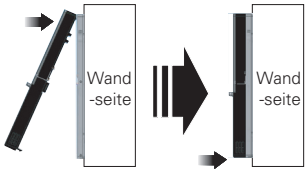


<Öffnungen der Kabelführung>

3 Bitte die obere Seite der Fernbedienung wie in der Abbildung gezeigt in die Rückwand der Montagehalterung an der Wand einsetzen und dann den unteren Teil der Fernbedienung andrücken.

- Oben, unten, links und rechts zwischen Fernbedienung und Rückwand der Montagehalterung sollten keine Abstände vorhanden sein.
- Verlegen Sie die Kabel vor Anschluss der Montagehalterung so, dass diese nicht mit den Schaltkreisen in Berührung kommen.

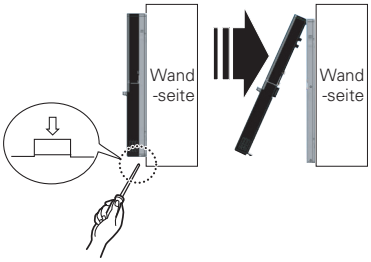
<Anschlussfolge>



Um die Fernbedienung abzunehmen, führen Sie einen Schraubenzieher in die unteren Öffnungen ein, drehen Sie ihn herum und nehmen Sie die Fernbedienung von der Rückwand ab.

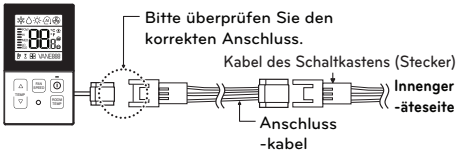
- An der Unterseite befinden sich zwei Öffnungen. Lösen Sie die Fernbedienung an einer Öffnung zurzeit.
- Die inneren Bauteile dürfen beim Abnehmen der Fernbedienung nicht beschädigt werden.

<Reihenfolge beim Trennen>



4 Bitte beachten Sie bei der Verbindung von Innengerät und Kabel-Fernbedienung die folgenden Anleitungen.

1) Schließen Sie die Kabel wie in der folgenden Abbildung gezeigt an. Verbinden Sie den Kabelstecker des Schaltkastens des Innengerätes mit dem ummantelten Verlängerungskabel.



Signal	GELB
12V	ROT
GND	SCHWARZ

⚠ VORSICHT

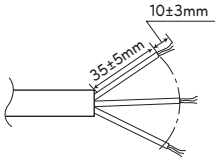
- Technische Daten des von LG mitgelieferten Verlängerungskabels: AWG#22, 3-Kern, abgeschirmt. (Modell: PZCWRC1)

* Sollten die örtlichen elektrischen Bestimmungen und Bauvorschriften das Verlegen von Kabeln in Zwischenräumen vorschreiben, müssen vollständig abgedichtete, feuerfeste Kabelkanäle bzw. Kabel mit einer höheren Klassifizierung als FT-6 montiert werden.

2) Gehen Sie zur Verbindung der Anschlussleiste des Schaltkastens des Innengerätes mit der Kabel-Fernbedienung über ein Verlängerungskabel wie folgt vor.

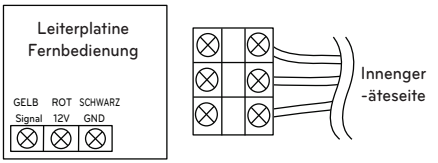
① Lösen Sie die Schraube des an der Anschlussleiste der Kabel-Fernbedienung befestigten Kabels mit einem Schraubenzieher.

② Entfernen Sie die Ummantelung des 10 m-Verlängerungskabels mit einer Kneifzange, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. (Entfernen Sie beim Kauf des Verlängerungskabels die Ummantelung direkt vor Ort, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.)



③ Die einzelnen Kabel müssen fest an jedem Schraubenanschluss befestigt werden und dürfen sich nicht berühren.

④ Verbinden Sie die Anschlussleiste des Schaltkastens des Innengerätes mit der Kabel-Fernbedienung, wie in den folgenden Abbildungen und Beschreibungen gezeigt. Verbinden Sie den gelben Anschluss (Signalleitung) der Anschlussleiste der Kabel-Fernbedienung mit dem Anschluss 'YL' der Anschlussleiste des Innengerätes. Verbinden Sie den roten Anschluss (12 V) der Anschlussleiste der Kabel-Fernbedienung mit dem Anschluss 'RD' der Anschlussleiste des Innengerätes. Verbinden Sie den schwarzen Anschluss (Masse) der Anschlussleiste der Kabel-Fernbedienung mit dem Anschluss 'BK' der Anschlussleiste des Innengerätes.



<Fernbedienung> <Anschlussleiste Innengerät>

Beschriftung Anschlussleiste der Leiterplatine der Fernbedienung	Anschlussleiste Innengerät	Funktion
GELB	YL	Signal
ROT	RD	12V
SCHWARZ	BK	GND

* Bei losen Schrauben oder unzureichendem Kontakt zwischen Anschluss und Kabel arbeitet das fernbedienung u. U. nicht störungsfrei.

* Überprüfen Sie bei ausgeschaltetem fernbedienung die Anschlüsse zwischen fernbedienung und Anschlussleiste.

* Ziehen Sie die Anschlussschrauben mit einem passenden geeigneten Schraubenzieher fest.
Durch einen zu kleinen Schraubenzieher könnte der Schraubenkopf beschädigt werden, wodurch ein Festziehen der Schraube unmöglich wird.

* Beim Anziehen der Anschlussschrauben mit zu hoher Kraft können Kabel und Anschlussleiste beschädigt werden.

⚠ VORSICHT

- Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.
- Die Montage muss den geltenden örtlichen, nationalen oder internationalen Normen entsprechen.
- Bei einer großen Öffnung in der Mitte der Rückwand wird ein abgeschirmtes Kabel AWG#22, 3-Kern empfohlen.
- Bei einer seitlich oder oben vorgestanzten Öffnung in der Rückwand wird ein abgeschirmtes Kabel AWG#24, 3-Kern empfohlen.

5 Bei einem Abstand zwischen Kabel-Fernbedienung und Innengerät von mehr als 10 m sollte ein Verlängerungskabel verwendet werden.

⚠ VORSICHT

Die Kabel-Fernbedienung darf nicht in die Wand eingelassen werden. (Ansonsten besteht die Gefahr von Schäden am Temperatursensor.)

Das Anschlusskabel sollte eine maximale Länge von 50 m besitzen. (Ansonsten können Verbindungsfehler auftreten.)

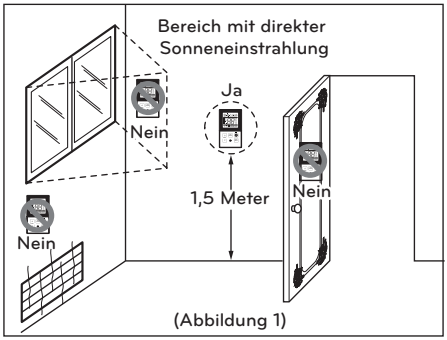
Montage der Fernbedienung

Da sich der Sensor für die Raumtemperatur in der Fernbedienung befindet, sollte diese an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, hohe Luftfeuchtigkeit und ohne Kaltluftzufuhr montiert werden, um die richtige Raumtemperatur einstellen zu können.

Die Fernbedienung sollte ca. 1,5 m über dem Boden und an einem Ort mit guter Luftzirkulation und einer mittleren Raumtemperatur montiert werden.

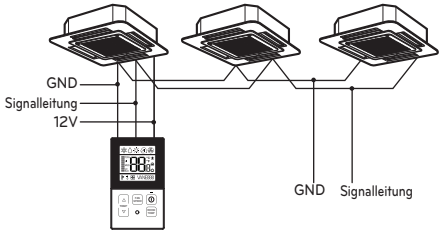
Die Fernbedienung sollte nicht an Orten mit folgenden Eigenschaften montiert werden:

- Orte mit Durchzug oder toten Winkeln hinter Türen und in den Ecken.
- Orte, an denen Warm- oder Kaltluftrohre verlegt sind.
- Orte mit direkter Sonneneinstrahlung oder Wärme erzeugenden Geräten.
- Orte mit Unterputz-Rohrleitungen und Kaminen.
- Nicht einsehbare Orte, wie z. B. an Wänden im Außenbereich.
- Diese Fernbedienung besitzt eine LCD-Anzeige.
  Zur korrekten Darstellung der LCDs auf der Fernbedienung sollte diese ordnungsgemäß montiert werden (s. Abb. 1).
  (Die normale Höhe beträgt 1,2 bis 1,5 m über dem Boden.)



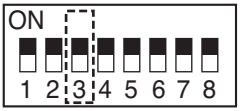
(Abbildung 1)

Gruppensteuerung

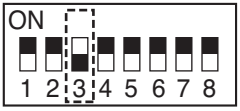


1 Richten Sie sich beim Anschluss von mehr als zwei Klimageräten an eine Kabel-Fernbedienung nach der Abbildung rechts.
   - Falls es sich bei dem Gerät nicht um ein Innengerät zur Ereignismeldung handelt, stellen Sie das Gerät als Slave-Gerät ein.
   - Hinweise zur Ereignismeldung finden Sie im Handbuch des Gerätes.

2 Richten Sie sich beim Anschluss von mehr als zwei Kabel-Fernbedienungen an ein Klimagerät nach der Abbildung rechts.
   - Stellen Sie beim Anschluss von mehr als zwei Kabel-Fernbedienungen an ein Klimagerät eine Kabel-Fernbedienung als Haupt- (Master) und die übrigen Geräte als Nebengerät (Slave) ein, wie in der Abbildung rechts gezeigt.
   - Bestimmte Geräte lassen sich nicht wie in der Abbildung rechts als Gruppe steuern.
   - Genauere Hinweise finden Sie im Handbuch des Gerätes. Zur Steuerung mehrerer Innengeräte mit Ereignismeldungsfunktion über eine Fernbedienung muss die Einstellung Master/Slave am Innengerät vorgenommen werden.
   - Bei Decken-Kassetten- und Rohrleitungsmodellen müssen die Schalterstellungen der Leiterplatine des Innengerätes vorgenommen werden.



Schalter Nr. 3 AUS: Master (Werkseinstellung)

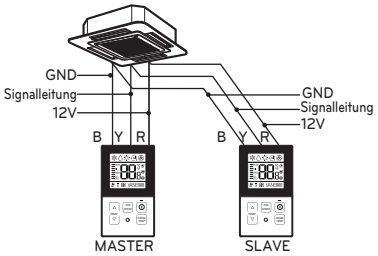


Schalter Nr. 3 EIN: Slave

   - Bei Modellen zur Wandmontage und Standgeräten erfolgt die Master-/Slave-Einstellung über die kabellose Fernbedienung. (Genauere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der kabellosen Fernbedienung)

   ✻ Bei Einsatz von zwei oder mehr Fernbedienungen für ein Innengerät Ereignismeldungsfunktion muss die Master-/Slave-Einstellung der Fernbedienung vorgenommen werden. (Hinweise finden Sie im Kapitel 'Fernbedienung Master/Slave') Während der Gruppensteuerung sind bestimmte Betriebseinstellungen, die Steuerung der Luftstromrate Min./Mittel/Max., die Tastensperre der Fernbedienung und die Uhrzeiteinstellungen u. U. nur eingeschränkt verfügbar.

3 Richten Sie sich beim Anschluss von mehr als zwei Kabel-Fernbedienungen an ein Klimagerät nach der Abbildung rechts.



   - Stellen Sie beim Anschluss von mehr als zwei Kabel-Fernbedienungen an ein Klimagerät eine Kabel-Fernbedienung als Haupt- (Master) und die übrigen Geräte als Nebengerät (Slave) ein, wie in der Abbildung rechts gezeigt.
   - Bestimmte Geräte lassen sich nicht wie in der Abbildung rechts als Gruppe steuern.
   - Genauere Hinweise finden Sie im Handbuch des Gerätes.

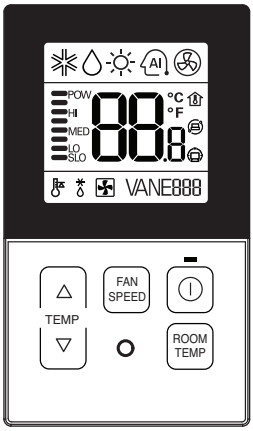
- Zur Gruppensteuerung muss die Master-/Slave-Einstellung der Fernbedienung vorgenommen werden. Hinweise zum Einstellen des Master-/Slave-Betriebs finden Sie im Kapitel Einstellungsmodus unter Master/Slave.

Einstellungen

Einstellungsmodus aufrufen

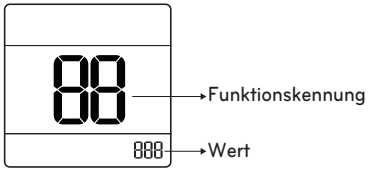
⚠ VORSICHT

- Der Einstellungsmodus dient zur detaillierten Einstellung der Funktionen der Fernbedienung. Bei unsachgemäßen Einstellungen im Einstellungsmodus besteht die Gefahr von Gerätestörungen, Verletzungen oder Sachschäden. Die Einstellungen sollten von einem ausgebildeten Monteur vorgenommen werden. Bei Einstellungen oder Änderungen, die von unqualifizierten Personen vorgenommen wurden, haftet die jeweilige Person für sämtliche Folgen. In diesem Fall erlischt ebenfalls der Garantieanspruch.



1 Um den Einstellungsmodus zu starten, halten Sie gleichzeitig die Taste Temperatur Auf und die Taste zur Einstellung der Raumtemperatur fünf Sekunden lang gedrückt.

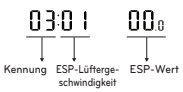
2 Beim ersten Aufrufen des Einstellungsmodus wird eine Funktionskennung am unteren Rand der LCD-Anzeige eingeblendet.



- Je nach Funktionsumfang des Gerätes werden bestimmte Menükategorien u. U. nicht angezeigt, oder die Menübezeichnungen können sich unterscheiden.

<Tabelle der Einstellungskennungen>

1 Allgemeines Klimagerät

Nr.	Funktion	Kennung	Wert
1	Testbetrieb	01	01:Aktivieren
2	Adressierung	02	00~FF : Adresse
3	ESP-Wert	03	<ESP-Stufe> 01: Sehr niedrig 02: Niedrig 03: Mittel 04: Hoch 05: Sehr hoch <ESP-Wert> 0 ~ 255 <Beispiel> 
4	Thermistor	04	01: Fernb. 02: Innengerät 03: 2TH
5	Deckenhöhe	05	01: Mittel 02: Niedrig 03: Hoch 04: Sehr hoch
6	Statischer Druck	06	01: V-H 02: F-H 03: V-N 04: F-L
7	Master-Einstellung	07	00: Slave 01: Master
8	Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit	12	00: Celsius 01: Fahrenheit (Nur für U.S.A.)
9	Celsius-Steuerung	17	00: 1°C Steuerung 01: 0,5°C Steuerung
10	Kältemittel-Lecksucher	29	00: Nicht installiert 01: Installiert
11	Stufen des statischen Drucks	32	00: Einstellungswert für den statischen Druck verwenden (Kennung 06) 01-11: Einstellungswert für den statischen Druck (Kennung 32)
12	CN_EXT einstellung	52	00: Nicht verwenden 01: Einfacher Betrieb Ein/Aus 02: Einfacher, potentialfreier Kontakt (HL ist erforderlich, wenn es nicht in Betrieb ist.) 03: Potentialfreier Kontakt (einfacher Kontaktpunkt) 04: Innengerät einfacher Notstop 05: Innengerät kompletter Notstop ❉ Dies kann nur eingestellt werden, wenn das Innengerät über eine Notstopfunktion verfügt. 06: Fensterkontakt ❉ Es kann nur eingestellt werden, wenn eine Fensterkontaktfunktion vorhanden ist. 07: Fensterkontaktverriegelung ❉ Es kann nur eingestellt werden, wenn eine Fensterkontakt-Verriegelungsfunktion vorhanden ist.

Nr.	Funktion	Kennung	Wert
13	Auto ESP	68	0: Nicht verwenden 1: Auto 200: Manuell (190 V) 201: Manuell (200 V) 202: Manuell (210 V) 203: Manuell (220 V) 204: Manuell (230 V) 205: Manuell (240 V) 206: Manuell (250 V) 207: Manuell (260 V) 208: Manuell (270 V) 3: Erfolg 4: Fehler

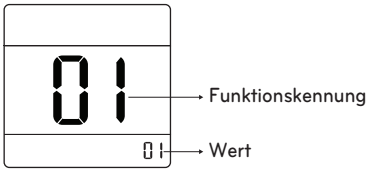
❊ Bestimmte Menüs werden je nach Produktmodell u. U. nicht angezeigt.

Testbetrieb

Nach der Montage des Gerätes muss ein Testlauf durchgeführt werden. Genauere Hinweise finden Sie im Handbuch des Gerätes.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

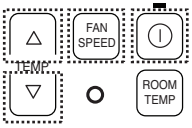
2 Die Anzeige ‘01’ blinkt



3 Drücken Sie zum Starten die Taste ⏻.



4 Der laufende Testbetrieb kann über die untere Taste beendet werden.

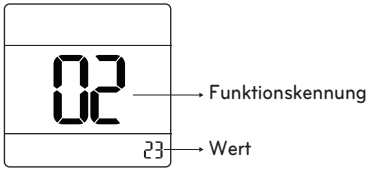


Adressierung der Zentralsteuerung

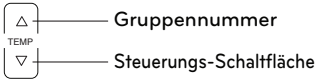
Diese Funktion dient zur Verbindung mit der Zentralsteuerung.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung ‘02’ ein.



3 Stellen Sie die Gruppen- und Innengerätenummer ein.



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⏻.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS

- Falls im Einstellungsmodus 25 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Einstellungsmodus automatisch beendet.
- Beim Beenden ohne Drücken der Einstellungstaste werden die geänderten Einstellungen nicht übernommen.

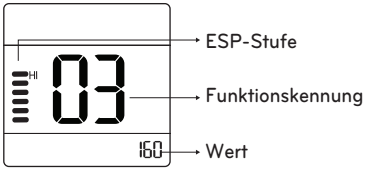
ESP

This is the functional that decides the strenth of the wind for each wind level and because this function is to make the installation easier.

- Eine unsachgemäße Einstellung des externen statischen Drucks der Rohrleitungen kann Fehlfunktionen des Klimagerätes verursachen.
- Diese Einstellungen müssen von einem zugelassenen Techniker vorgenommen werden.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '03' ein.



3 Stellen Sie die ESP-Lüfterstufe und den ESP-Wert ein.



* Einstellbare ESP-Werte: 0-255

4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS

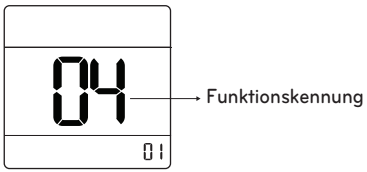
- Die Einstellung des ESP-Wertes am Gerät ohne gering bzw. stark eingestellte Luftstromrate ist u. U. nicht möglich.
- Der ESP-Wert sollte nicht für jede Lüfterstufe verändert werden.
- Bei einigen Geräten sind die ESP-Werte Sehr gering und Leistung nicht möglich.
- Der einstellbare ESP-Wert ist vom jeweiligen Gerätemodell abhängig.

Thermistor

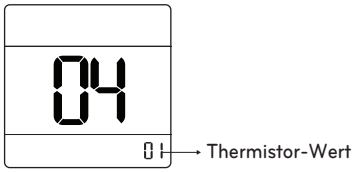
Mit dieser Funktion wird der Temperatursensor zur Ermittlung der Raumtemperatur ausgewählt

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '04' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung einen Thermistorwert ein.
(01: Fernbedienung, 02: Innengerät, 03: 2TH)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS

❉ Die Funktion 2TH besitzt unterschiedliche Betriebseigenschaften als das Gerät.

- **Kühlung:** Einstellung der Maximaltemperatur durch Vergleich der Temperaturen des Innengerätes und der Kabel-Fernbedienung. (Bestimmte Geräte werden mit geringerer Temperatur betrieben.)
- **Heizung:** Einstellung der Mindesttemperatur durch Vergleich der Temperaturen des Innengerätes und der Kabel-Fernbedienung.

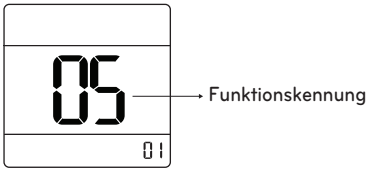
DEUTSCH

Wahl der Deckenhöhe

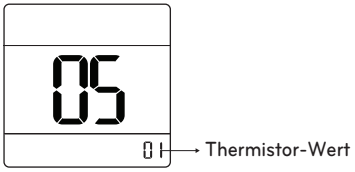
Diese Funktion dient zur Einstellung der Luftstromrate des LÜFTERS, je nach Deckenhöhe (nur Geräte zur Deckenmontage)

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '05' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung einen Thermistorwert ein.
(01: Fernbedienung, 02: Innengerät, 03: 2TH)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

! HINWEIS

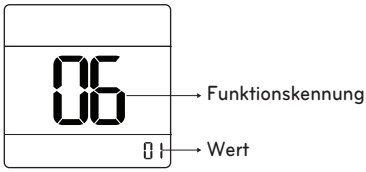
- Die Deckenhöhe kann nur bei bestimmten Modellen eingestellt werden.
- Die Einstellung "Sehr hoch" für die Deckenhöhe ist bei bestimmten Innengeräten nicht möglich.
- Genauere Hinweise finden Sie im Handbuch des Gerätes.

Einstellung des statischen Drucks

Diese Funktion ist ausschließlich für Rohrführungsmodelle möglich. Diese Einstellung kann bei bestimmten Modellen zu Fehlfunktionen führen.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '06' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung einen Thermistorwert ein.
(01: V-H, 02: F-H, 03: V-N, 04: F-L)

Auswahl des Drucks		Funktion	
		Bereichsstatus	ESP-Standardwert
01	V-H	Variabel	Hoch
02	F-H	Fest	Hoch
03	V-L	Variabel	Niedrig
04	F-L	Fest	Niedrig

4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

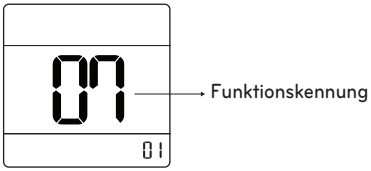
5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Einstellung Master /Slave für Fernbedienung

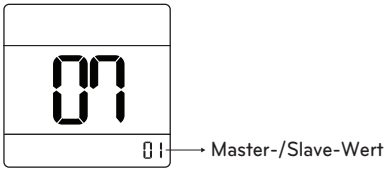
Mit Hilfe dieser Funktion wird die Gruppensteuerung bzw. die Steuerung über zwei Fernbedienungen festgelegt.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung ’07’ ein.



3 Wählen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung entweder Master oder Slave. (00: Slave, 01: Master)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Fernbedienung	Funktion
Master	Das Innengerät wird während der Gruppensteuerung über die Master-Fernbedienung betrieben. (Die Werkseinstellung für diesen Wert lautet Master.)
Slave	Zur Gruppensteuerung sollten sämtliche Fernbedienungen als Slave- und nur eine als Master-Fernbedienung eingerichtet werden.

- Genauere Hinweise finden Sie im Kapitel ‘Gruppensteuerung’.

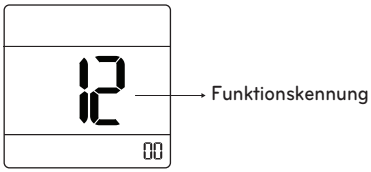
• Während der Gruppensteuerung sind allgemeine Betriebseinstellungen, die Steuerung der Luftstromrate gering/mittel/stark, die Tastensperre der Fernbedienung, die Uhrzeiteinstellungen sowie andere Funktionen u. U. nur eingeschränkt verfügbar.

Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit

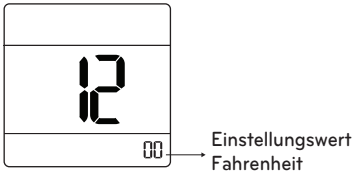
Diese Funktion erlaubt das Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit.
(Nur für U.S.A.)

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung ’12’ ein.



3 Legen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung die Maßeinheit für die Temperaturanzeige fest.
(00: (01: Celsius, 02: Fahrenheit)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⓘ.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

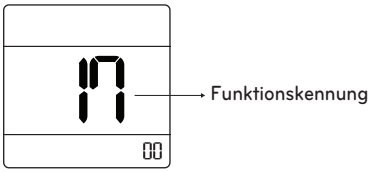
❉ Bei jedem Drücken der Tasten △ ▽ im Fahrenheit-Modus wird die Temperatur um zwei Grad erhöht/verringert.

Celsius-Steuerungseinstellung

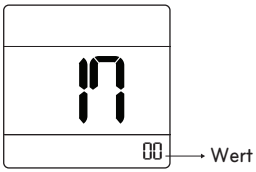
Mithilfe dieser Funktion wird Temperaturregelung des Gerätes in Schritten zu 1°C bzw. 0,5°C eingestellt.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung ’17’ ein.



3 Legen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung die Maßeinheit für die Temperaturanzeige fest.
(00: 1°C Steuerung, 01: 0,5°C Steuerung)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⏻.

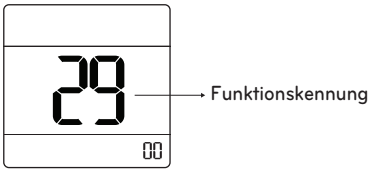
5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Einstellung für die Kältemittelleckerkennung

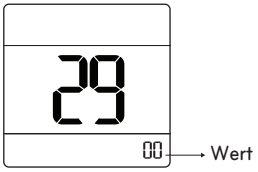
Diese Funktion wird verwendet, wenn für die Inneneinheit eine zusätzliche Kältemittelleckerkennung montiert wurde oder die installierte Erkennung entfernt wird.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung ’29’ ein.



3 Legen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung die Maßeinheit für die Temperaturanzeige fest.
(00: Nicht installiert, 01: Installiert)



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⏻.

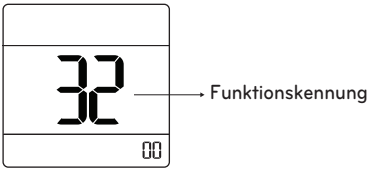
5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

Einstellung der Stufen des statischen Drucks

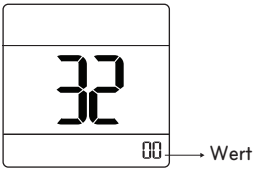
Die Einstellungsfunktion für den statischen Druck des Gerätes ist in 11 Stufen unterteilt.

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '32' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung den statischen Druck ein.



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⏻.

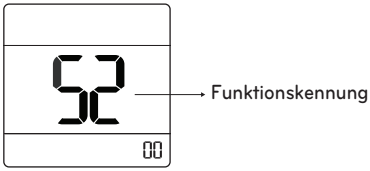
5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

CN_EXT einstellung

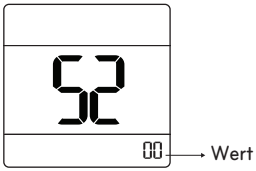
Dies ist die Funktion zur Kontrolle des externen In- und Outputs bezugnehmend auf die DI/DO Einstellung des Kunden durch Benutzung des Anschlusses fur den potentialfreien Kontakt des Innengerats. (Dies ist die Funktion, die uber die Verwendung des Kontaktpunkt-Anschlusses (CN_EXT), der im Innengerat PCB montiert ist, entscheidet.)

1 Halten Sie die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste ROOM TEMP die Funktionskennung '52' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten Temperatur auf(▲), und ab (▼) den gewünschten Wert ein.



4 Drücken Sie zum Speichern die Taste ⏻.

5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten △ und ROOM TEMP gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

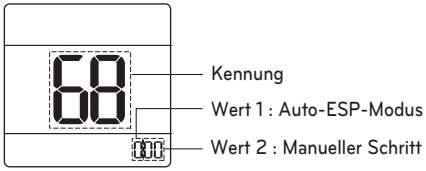
Wert	Description
00	Nicht verwenden
01	Einfacher Betrieb Ein/Aus
02	Einfacher, potentialfreier Kontakt (HL ist erforderlich, wenn es nicht in Betrieb ist.)
03	Potentialfreier Kontakt (einfacher Kontaktpunkt)
04	Innengerät einfacher Notstop
05	Innengerät kompletter Notstop ❇ Dies kann nur eingestellt werden, wenn das Innengerät über eine Notstopfunktion verfügt.
06	Fensterkontakt ❇ Es kann nur eingestellt werden, wenn eine Fensterkontaktfunktion vorhanden ist.
07	Fensterkontaktverriegelung ❇ Es kann nur eingestellt werden, wenn eine Fensterkontakt-Verriegelungsfunktion vorhanden ist.

Auto ESP

Diese Funktion stellt automatisch die Rotationsgeschwindigkeit der Lüfter in Übereinstimmung mit jedem Schritt des Nenn-Luftstroms ein, um eine einfache Installation zu ermöglichen.

1 Halten Sie die Tasten [△] und [ROOM TEMP] gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie mit der Taste [ROOM TEMP] die Funktionskennung '68' ein.



3 Stellen Sie mit den Tasten Temperatur auf(▲), und ab (▼) den gewünschten Wert ein.

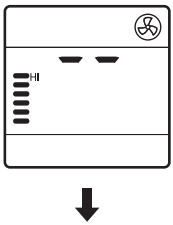
4 Drücken Sie zum Speichern die Taste [ⓘ].

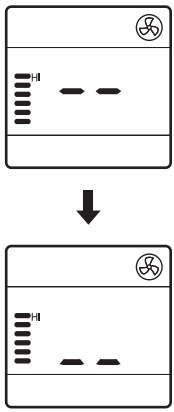
5 Halten Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen die Tasten [△] und [ROOM TEMP] gleich

※ Die Spannung kann eingestellt werden, indem der Auto-ESP-Modus auf ‚Manuell (2)' gestellt wird. Dann drücken Sie die Taste ‚Lüfterdrehzahl'.

※ Während ‚Auto-ESP' eingestellt wird, ändert sich das Display an der verdrahteten Fernbedienung, wie nachfolgend dargestellt. Die verdrahtete Fernbedienung kann in dieser Zeit nicht benutzt werden.

※ Sobald die Einrichtung abgeschlossen wurde, können Sie zur Installer-Einrichtung (68) gehen, um zu prüfen, ob die Einrichtung erfolgreich war oder nicht. (3: Erfolg, 4: Fehler)





Wert 1 (Auto-ESP-Modus)	Wert 2 (Manueller Schritt)	Beschreibung (Spannungseinstellung)
0 (Nicht verwenden)	-	-
1 (Auto)	-	-
2 (Manuell)	00	190 V
	01	200 V
	02	210 V
	03	220 V
	04	230 V
	05	240 V
	06	250 V
	07	260 V
	08	270 V
3	-	Kann nicht eingestellt werden, nur Überwachung möglich. Wenn Wert 1 gleich 3 ist, war die Einstellung erfolgreich.
4	-	Kann nicht eingestellt werden, nur Überwachung möglich. Wenn Wert 1 gleich 4 ist, ist die Einstellung fehlgeschlagen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

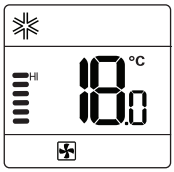
Normalbetrieb

❊ Der Betriebsmodus kann nur über die Zentralsteuerung eingestellt werden.

Kühlungsbetrieb

Die Raumtemperatur wird angenehm heruntergekühlt.

1 Drücken Sie die Taste ⏻.

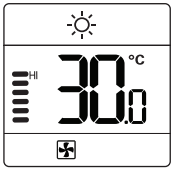


2 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung die gewünschte Temperatur ein. (Einstellbarer Temperaturbereich: 18°C-30°C [64°F-86°F])

Heizbetrieb

Zuführung von warmer Luft in den Raum.

1 Drücken Sie die Taste ⏻.

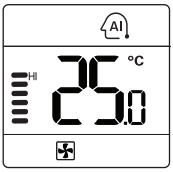


2 Stellen Sie mit den Tasten zur Temperatureinstellung die gewünschte Temperatur ein.
(Einstellbarer Temperaturbereich: 16°C-30°C [60°F-86°F])

Auto-Betriebsmodus

Für kühle und angenehm frische Raumluft in kürzester Zeit

1 Drücken Sie die Taste ⏻.



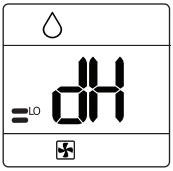
2 Falls die Raumtemperatur geringer als die gewünschte Temperatur ist
: Der Heizbetrieb wird gestartet [Nur Geräte mit Wärmepumpe]

Falls die Raumtemperatur höher als die gewünschte Temperatur ist
: Der Kühlungsbetrieb wird gestartet

Entfeuchtungsbetrieb

Während des Kühlungsbetriebs wird Luftfeuchtigkeit beseitigt.

1 Drücken Sie die Taste ⏻.



Lüfterbetrieb

Es wird unbehandelte Luft in den Raum geleitet, keine Kaltluft.

1 Drücken Sie die Taste ⏻.



❊ Im Entfeuchtungs- und Lüfterbetrieb kann die Temperatur nicht eingestellt oder geändert werden.

DEUTSCH

Einstellungen der Funktionen

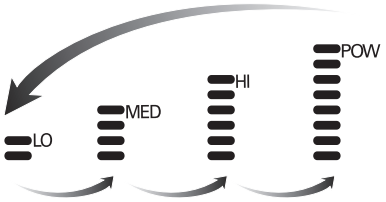
Einstellen der Lüftergeschwindigkeit

Die Lüftergeschwindigkeit kann auf einfache Weise eingestellt werden.

1 Drücken Sie die Taste ⏻.

2 Drücken Sie die Taste FAN SPEED.

Einstellen der Lüftergeschwindigkeit im Kühlungsbetrieb



Einstellen der Lüftergeschwindigkeit im Heiz-, Trocknungs-, Lüfter- und Automatikbetrieb



HINWEIS

- Falls die Steuerung der Lüftergeschwindigkeit für dieses Gerät nicht möglich ist, wird die Auswahl nicht übernommen.

Überprüfung der Raumtemperatur

1 Drücken Sie die Taste ROOM TEMP.



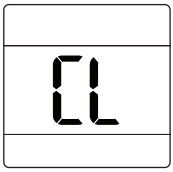
HINWEIS

- Um die Temperaturanzeige auf Celsius oder Fahrenheit umzuschalten, beachten Sie die Hinweise zum LCD-Bildschirm auf Seite 14.
- Da die Temperaturverteilung am Montageort der Fernbedienung nicht immer gleichmäßig ist, können leichte Unterschiede zwischen der tatsächlich gefühlten und der auf der Fernbedienung angezeigten Raumtemperatur festgestellt werden.

Tastensperre

Mit Hilfe dieser Funktion wird eine Bedienung des Gerätes durch Kinder oder unbefugte Personen verhindert.

1 Halten Sie die Tasten △ und FAN SPEED gleichzeitig mindestens drei Sekunden lang gedrückt.



HINWEIS

- Bei Aktivierter Tastensperre werden sämtliche Tasten deaktiviert und das Symbol ‘CL’ erscheint im Anzeigebereich der Temperatur.

إعداد الوظائف

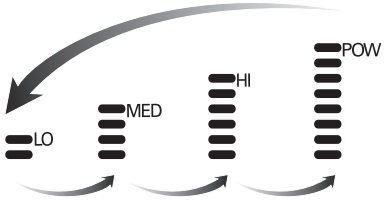
تحديد سرعة المروحة

يمكنك التحكم في سرعة المروحة بسهولة.

1 اضغط على زر ⏻ .

2 اضغط على زر FAN SPEED .

اختيار سرعة المروحة في وضع تشغيل التبريد



اختيار سرعة المروحة في وضع التدفئة وجاف والمروحة والتشغيل التلقائي



ملاحظة

• إذا لم يكن المنتج متوائم مع التحكم في سرعة المروحة فلن يعمل وفقًا لاختيارك.

فحص درجة حرارة الغرفة

1 اضغط على زر ROOM TEMP .



ملاحظة

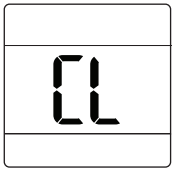
"لتغيير طريقة عرض درجة الحرارة إلى الدرجة المئوية أو إلى درجة فهرنهايت، قم بتغيير عرض الشاشة LCD بالرجوع إلى صفحة 14."

• وحيث أن توزيع درجة الحرارة في مكان تركيب جهاز التحكم عن بعد يكون غير منتظم، لذلك يمكن أن يوجد اختلاف طفيف بين درجة الحرارة المحسوسة بالفعل ومؤشر درجة حرارة الغرفة في جهاز التحكم عن بعد.

القفل ضد عبث الأطفال

تُستخدم هذه الوظيفة لمنع الأطفال أو غيرهم من الاستخدام غير الحذر.

1 اضغط على زر △ ورز FAN SPEED في آن واحد لأكثر من 3 ثواني.



ملاحظة

بعد ضبط وظيفة,CL إذا تم إعداد زر آخر، لا يمكن التعرف على الزر حيث أن CL توضح في الجزء الخاص بعرض درجة الحرارة.

لالخليجية
الامارات العربيه المتحده – دبي
ميديا سيتي – برج شاذا
الطابق 34 – ص.ب 502535

للأردن
شركة إل جي للإلكترونيات – المشرق العربي منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA



[ПРОИЗВОДИТЕЛЬ]
ЛГЭлектроникс Инк, 84, Ванам-ро, Сеонгсан-гу, Чангвон-си, Геёнгсангнам-до, РеспубликаКорея

[ВИРОБНИК]
ЛГ Електронікс Інк, 84, Ванам-ро, Сенгзан –гу, Чангвон-сі, Генгзангнам-до, Корея

ИМПОРТЕР
: [Иипортёр] 143160, Россия, Московская обл., Рузский г.о., тер. Минское ш., км 86-й, д. 9